広報 とちお
平成17年 8
No.583

「力仕事なら、まかせておけ！」

田んぼの復旧作業にやってきた元気な応援団、
江戸川区立二之江中学校林間学校・棚田ボランティア
（半蔵金地内、7月23日）

栃尾市のあゆみ ⑰

「三百万～五百万年前の鯨の化石発見」

文化センターが完成し、上越新幹線開通記念として新潟博覧会が開催された昭和五十八（一九八三）年、半蔵金区で鯨の化石が発見されました。

標高約二六〇㍍の所に位置する同区は、昔から貝や鯨の脊椎（せきつい）などの骨片が見つかり、かつて海だったといわれています。さかのぼること二十二年前の昭和五十八年八月十八日、激しい雨で西谷川が増水し、上流の胡桃平（くるみだいら）の谷川で土砂崩れが発生しました。水の引けた翌十九日、同区の石丸金次さんが、その崩れた跡に露出している大きな化石を発見。「こんな大きいものは初めて！」と驚き、半蔵金中学校に連絡しました。

同校は早速、専門家に鑑定を依頼。鯨のろっ骨の一部に間違いなく、地層の年代から三百万から五百万年前のものと推定されました。そこで、全校生徒十九人は九月三十日、標本にして化石の勉強に役立てようと、発掘を開始。周りの岩盤を少しずつ石ノミで砕き、一日がかりで掘り出しました。骨がやわらかく付着物が多いため、クリーニング作業に約一カ月かかりましたが、長さ二㍍、先端の直径約一〇㌢、根元の直径約二〇㌢の標本を完成させました。生徒たちは、発掘から標本作りまでやり遂げた満足感と、生きた教材に接した感動に満ちていました。

化石発見から二十一年が経った昨年、半蔵金区は中越大震災により大きな被害を受けました。避難所となったやまびこルームの入口には、生徒たちが目を輝かせて作り上げた鯨の化石の標本が、住民たちを見守るように今も飾られています。

（出典　昭和五十九年一月十日発行「広報とちお」）

このコーナーは、市制施行五十周年を記念して、「栃尾市のあゆみ」を紹介します。
総務課選挙広報係☎52-5815

	施設名	休館日
各施設の休館	市民会館	毎月第１・第３月曜日
	文化センター	毎月第２月曜日の9～17時
	公民館図書室	毎週月曜日、８月は無休
	総合体育館	毎週月曜日
	吉水ふれあい体育館	毎週月曜日
	美術館	毎週月曜日
	杜々の森	毎週火曜日、８月は無休
	ふるさと交流広場	無休
	道院高原	中越大震災被害のため休業中
	産業交流センター	毎週月曜日
	物産館	無休

※休館日が祝祭日の場合は、変更することがあります。

№ 583　広報 とちお　2005-8　平成17年８月５日発行
発行／新潟県栃尾市長　編集／栃尾市総務課選挙広報係
〒940-0298 新潟県栃尾市金町2-1-5　☎0258-52-5815　FAX52-3990
URL: http://www.city.tochio.niigata.jp/　E-mail:info@city.tochio.niigata.jp

長岡市との合併に向けて　その５

住居表示の変更に伴う各種手続き

平成十八年一月一日から、住所の表示が現在の「栃尾市」から「長岡市」に変わることにより、官公署などで住所の変更手続きが必要になる場合があります。栃尾支所、県、国、その他の機関での主な手続きは次のとおりです。（問合せは、現在の担当課を記載）

■栃尾支所関係（栃尾市役所）

件名	住所変更などの手続き 要	不要	手続きの方法など	問合せ
口座振替(引き落とし)の手続き		○		各担当課
戸籍、住民票		○	合併により住所表記や本籍表記が変わりますが、市役所において職権で変更しますので手続きは不要です。	市民課 ☎52-5835
外国人登録証明書	○		合併後、変更記載します。今までと同じ窓口に登録証明書を持参ください。	
住民基本台帳カード	○		住所が記載されている写真付きカードを所有している人は、合併後、来庁の際に変更記載しますので、窓口にカードを持参ください。	
印鑑登録証	○		合併後、印鑑登録証明書を取りに来たときに交換します。その際、本人確認を行いますので、免許証などの身分証明書を持参ください。	
国民年金手帳、国民年金証書		○		
国民健康保険被保険者証		○	新しい被保険者証を、12月末までに郵送します。	
国民健康保険標準負担額減額認定証		○	新しい認定証などを、12月末日までに郵送します。	
国民健康保険限度額適用・標準負担額減額認定証				
国民健康保険特定疾病療養受療証				
児童手当		○		
老人保健法医療受給者証		○	新しい医療受給者証などを、12月末日までに郵送します。	
老人医療の限度額適用・標準負担額減額認定証				
老人保健特定疾病療養受療証				
原動機付自転車(125cc以下のバイク)及び小型特殊自動車の標識(ナンバープレート)交付証明書		○		税務課 ☎52-5837
保育所(園)		○		保健福祉課 ☎52-5836
障害者居住生活支援費受給者証		○	新しい受給者証を、12月末日までに郵送します。	
障害者施設訓練等支援費受給者証				
特別障害者手当		○		
障害児福祉手当				
心身障害者扶養共済				
児童扶養手当				
特別児童扶養手当				
身体障害者手帳	○		合併後、その他の手続きなどで来庁の際、手帳などを持参のうえ手続きを行ってください。	
療育手帳				
精神障害者保健福祉手帳		○	手続きは、次の更新の際に行ってください。	
精神障害者通院医療費公費負担患者票				

◆合併に関する問合せ
合併推進室☎52-5816、E-mail:gappei@city.tochio.niigata.jp

件名	住所変更などの手続き 要	不要	手続きの方法など	問合せ
介護保険被保険者証		○	12月末で切り替えになります。１月初めに新しい保険証を郵送しますので、返信用封筒で旧保険証を返却ください。	保健福祉課 ☎52-5836
介護保険標準負担額減額認定証		○	12月末で切り替えになります。1月初めに新しい認定証を郵送しますので、返信用封筒で旧認定証を返却ください。	
介護保険利用者負担額減額・免除等認定証				
介護保険利用者負担額減額・免除等認定証（特別養護老人ホームの旧措置入所者に関する認定証）				
介護保険特定標準負担額減額認定証（特別養護老人ホームの旧措置入所者に関する認定証）				
訪問介護利用者負担額減額認定証				
社会福祉法人等利用者負担軽減確認証				
戦傷病者手帳		○		
母子手帳		○	住所欄は、自分で変更してください。	
重度心身障害者医療費受給者証		○	新しい医療受給者証などを、12月末日までに郵送します。	
ひとり親家庭等医療費受給者証				
乳幼児医療費受給者証				
妊産婦医療費受給者証				
精神障害者医療費受給者証				
犬の登録		○		環境衛生課 ☎53-2477
一般廃棄物処理業				
小・中学校		○	在学している人の住所変更の手続きは、必要ありません。	学校教育課 ☎52-1157
農地基本台帳		○	農業委員会事務局で変更します。	農業委員会事務局 ☎52-2153
農業者年金被保険者証及び受給者証		○		
利用権設定計画書兼同意書				

■新潟県関係

件名	住所変更などの手続き 要	不要	手続きの方法など	問合せ
旅券（パスポート）に係る住所変更		○	最終ページの「所持人記入欄」の現住所を、自分で訂正しても結構です。ただし、ほかのページに書き込みをすると、旅券が無効になります。注意ください。	県民サービスセンター（長岡地域振興局）☎38-2525
精神障害者保健福祉手帳の記載事項の変更		○		長岡地域振興局地域保健課 ☎33-4931
通院医療費公費負担患者の記載事項の変更				
運転免許証の記載事項変更届		○	次回の更新申請の際に手続きしてください。また、次回の更新前に変更を希望する人や証明関係などで変更が必要な人は、地区の交通安全協会や運転免許センターで手続きしてください。	運転免許センター長岡支所 ☎22-1050 栃尾警察署 ☎53-0110
質屋営業許可の申請		○		栃尾警察署 ☎53-0110
古物営業許可の申請				
警備業の認定申請				
警備員指導教育責任者資格者証の交付				
機械警備業務管理者資格者証の交付				
風俗営業許可の申請				
鉄砲刀剣類所持許可の申請				
猟銃用火薬類譲受（譲渡）許可の申請				

■国関係、その他

件　　名	住所変更などの手続き			問合せ
	要	不要	手続きの方法など	
会社（法人）の本店および主たる事務所の所在地		○	本店および主たる事務所の所在は、法務局が修正します。	新潟地方法務局長岡支局 ☎33-5511
会社（法人）の代表者・役員などの住所		○	代表者などの住所は、法務局が修正します。	
土地・建物登記簿の所在地および土地・建物登記簿の登記名義人（所有者・抵当権者など）の住所		○	土地・建物の所在地は、法務局で修正します。また、登記名義人の住所は、合併によりその住所変更の登記があったものとみなされます。なお、登記簿の記載が旧住所のままで支障がある場合は、申請する必要があります。（非課税）	
国民年金被保険者の住所		○	旧住所で送付された納付書は、そのまま使用できます。	長岡社会保険事務所国民年金課 ☎36-5129
国民年金受給者の住所		○		同事務所年金給付課 ☎36-5141
厚生年金被保険者の住所		○		同事務所業務一・二課 ☎36-5141
厚生年金受給者の住所		○		同事務所年金給付課 ☎36-5141
政府管掌健康保険の被保険者及び被扶養者の住所		○	事業主は、従業員から現在の健康保険証を回収し、社会保険事務所の指定する日に交換してください。	同事務所業務一・二課 ☎36-5141
健康保険高齢受給者証の住所				
健康保険任意継続被保険者の住所		○		
自動車、軽自動車、オートバイ(250cc超)の所有者・使用者の自動車検査証		○	住所変更を希望する人は、長岡市が発行する合併証明書を申請書に添付して申請することができます。本人が直接申請する場合、申請手数料は無料ですが、申請用紙代金（100円未満）程度のみの負担となります。 ※抹消・転売などは、各機関に問い合わせください。	▷自動車、オートバイ…北陸信越運輸局新潟運輸支局長岡自動車検査登録事務所 ☎22-1131 ▷軽自動車…軽自動車検査協会新潟主管事務所長岡支所☎22-0555
オートバイ（125cc超250cc以下）の届出済証		○		新潟県軽自動車協会長岡支所☎23-3115
電話加入に関する契約を行っている人、電話帳に掲載されている住所		○		ＮＴＴ東日本 ☎116
電気料・契約関係		○	名義変更などが必要な場合、手続きが必要となります。東北電力の窓口へ連絡ください。	東北電力㈱長岡営業所 ☎32-1419
郵便局における簡易保険の契約者、郵便貯金通帳を所有する人		○	住所変更を希望する人は、郵便局の窓口で手続きしてください。	各郵便局
預金通帳、定期預金証書、キャッシュカードなどを所有する人		○	届け出の住所が通称地名などの場合、および当座預金や融資取引などがある人は、住所変更の手続きが必要となる場合があります。各金融機関に問い合わせください。	各金融機関

合併後の住所表示

長岡市との合併に伴い平成18年１月１日から、栃尾市の住所表示は次のように変わります。

○「大字」の表記を削除し、長岡市と重複する町名には「栃尾」を付ける

○番地、郵便番号は変わりません

※大字を除いた50音順　　**【備考欄】①…「大字」削除、②…重複町名**

変更前	変更後	備考	変更前	変更後	備考
栃尾市大字赤谷	長岡市赤谷	①	栃尾市平	長岡市平	
栃尾市大字明戸	長岡市明戸	①	栃尾市大字滝之口	長岡市滝之口	①
栃尾市旭町	長岡市栃尾旭町	②	栃尾市滝の下町	長岡市滝の下町	
栃尾市東町	長岡市東町		栃尾市大字田之口	長岡市田之口	①
栃尾市大字天下島	長岡市天下島	①	栃尾市中央公園	長岡市中央公園	
栃尾市天下島	長岡市天下島		栃尾市大字土ケ谷	長岡市土ケ谷	①
栃尾市新町	長岡市栃尾新町	②	栃尾市大字栃尾町	長岡市栃尾町	①
栃尾市大字泉	長岡市栃尾泉	①②	栃尾市大字栃堀	長岡市栃堀	①
栃尾市大字一之貝	長岡市一之貝	①	栃尾市大字中	長岡市中	①
栃尾市大字一之渡戸	長岡市一之渡戸	①	栃尾市仲子町	長岡市仲子町	
栃尾市大字入塩川	長岡市入塩川	①	栃尾市大字西中野俣	長岡市西中野俣	①
栃尾市大字岩野外新田	長岡市栃尾岩野外新田	①②	栃尾市大字西野俣	長岡市西野俣	①
栃尾市上の原町	長岡市上の原町		栃尾市大字楡原	長岡市楡原	①
栃尾市大字梅野俣	長岡市梅野俣	①	栃尾市大字原	長岡市栃尾原	①②
栃尾市大字大川戸	長岡市大川戸	①	栃尾市原町	長岡市栃尾原町	②
栃尾市大字大野	長岡市栃尾大野	①②	栃尾市大字半蔵金	長岡市半蔵金	①
栃尾市大野町	長岡市栃尾大野町	②	栃尾市東が丘	長岡市東が丘	
栃尾市大町	長岡市栃尾大町	②	栃尾市大字東中野俣	長岡市東中野俣	①
栃尾市表町	長岡市栃尾表町	②	栃尾市大字人面	長岡市人面	①
栃尾市大字金沢	長岡市金沢	①	栃尾市大字平中野俣	長岡市平中野俣	①
栃尾市金沢	長岡市金沢		栃尾市大字比礼	長岡市比礼	①
栃尾市金町	長岡市金町		栃尾市大字吹谷	長岡市吹谷	①
栃尾市大字上樫出	長岡市上樫出	①	栃尾市大字二ツ郷屋	長岡市二ツ郷屋	①
栃尾市大字上塩	長岡市上塩	①	栃尾市大字二日町	長岡市二日町	①
栃尾市大字鴉ヶ島	長岡市鴉ヶ島	①	栃尾市大字文納	長岡市文納	①
栃尾市大字軽井沢	長岡市軽井沢	①	栃尾市大字本所	長岡市本所	①
栃尾市大字寒沢	長岡市寒沢	①	栃尾市本町	長岡市栃尾本町	②
栃尾市大字北荷頃	長岡市北荷頃	①	栃尾市大字本津川	長岡市本津川	①
栃尾市大字木山沢	長岡市木山沢	①	栃尾市大字巻渕	長岡市巻渕	①
栃尾市大字九川	長岡市九川	①	栃尾市巻渕	長岡市巻渕	
栃尾市大字熊袋	長岡市熊袋	①	栃尾市大字松尾	長岡市松尾	①
栃尾市大字栗山沢	長岡市栗山沢	①	栃尾市大字水沢	長岡市水沢	①
栃尾市大字小貫	長岡市小貫	①	栃尾市大字宮沢	長岡市栃尾宮沢	①②
栃尾市大字小向	長岡市小向	①	栃尾市大字葎谷	長岡市葎谷	①
栃尾市栄町	長岡市栄町		栃尾市大字森上	長岡市森上	①
栃尾市大字塩新町	長岡市塩新町	①	栃尾市谷内	長岡市谷内	
栃尾市大字塩中	長岡市塩中	①	栃尾市大字山口	長岡市山口	①
栃尾市大字島田	長岡市栃尾島田	①②	栃尾市大字山田	長岡市栃尾山田	①②
栃尾市大字下樫出	長岡市下樫出	①	栃尾市山田町	長岡市栃尾山田町	②
栃尾市大字下塩	長岡市下塩	①	栃尾市大字山屋	長岡市山屋	①
栃尾市新栄町	長岡市新栄町		栃尾市大字吉水	長岡市吉水	①
栃尾市大字菅畑	長岡市菅畑	①	栃尾市大字来伝	長岡市来伝	①
栃尾市大字平	長岡市平	①	栃尾市大字山葵谷	長岡市山葵谷	①

栃尾市日中友好協会

実り多かった敦煌訪問

～大野源さん(平)寄稿・原文のまま掲載～

栃尾市日中友好協会では、去る六月三十日から七月五日まで中華人民共和国を訪れました。目的の一つが、敦煌市役所と敦煌研究院の表敬訪問です。二つが、上海に進出している栃尾の企業訪問です。

なお、旅行に際し、馬場市長（日中友好協会顧問）ならびに稲田育彦栃尾産地地場産業振興アクションプラン策定委員長からも同行いただきました。

敦煌市役所表敬訪問

去る四月十四日、栃尾市役所に敦煌市役所の刘副市長の表敬訪問がありました。この訪問は、今までの交流を中断することなく、今後とも続けて行きましょう、というものでした。

栃尾市と敦煌との交流は、二代会長本田登栄が苦労の末開いたものです。

個人的に二十回を越える訪問を行う中で信頼を得て、平成八年三月に中国・敦煌写真展―莫高窟の仏たち―を栃尾市美術館での開催につなげました。次いで、平成十一年六月に、蘇る敦煌壁画の美―李振甫絵画展―も行うことが出来ました。敦煌との交流の草分けであるかの有名な平山郁夫画伯が、栃尾市はすごい、と高い評価をしてくださいました。

また、栃尾市日中友好協会では、平成九年九月に敦煌研究院を表敬訪問し交流を深めております。

このように全国の市町村には見られない交流を敦煌研究院と行っており、再度の訪問となりました。

敦煌市役所では、刘副市長をはじめ職員の方々があたたかく出迎えてくださいました。応接室では、今盛りの杏子が用意されており、おいしくいただきました。

今後の交流については、絵画の交換をしてはどうだろう、との提案が刘副市長からありました。交流締結については、今後順次話し合いを続けていくことになりました。

敦煌を訪れた栃尾市日中友好協会の皆さん

感動！感動！敦煌の壁画・石仏

莫高窟は、敦煌市の中心街から東南へ二十五km、車で約二十五分かかり、砂漠の真中にあります。狭い範囲ですがポプラや柳を中心として緑が鮮やかに生い茂っています。八年前よりかなり木々の生長が見られました。

敦煌研究院の院長は女性の樊先生に替わっていました。（中国では女性が長になることはめずらしくありません）

先生は、国の重要な会議があったにもかかわらず、私たちの到着を楽しみに待っていてくださいました。

表敬訪問は、あたたかい雰囲気の中で進められました。

樊先生は、日本の皆さんが莫高窟に大きな関心を持ってくださることに感謝する。また、日本には何回も訪れていますが、お寺や博物館の印象がすばらしい、日本文化と敦煌の文化は共通点がある、とお話されました。最後に、今後も栃尾市で敦煌の催し物を期待する、とのあたたかい言葉がありました。

全国に類を見ないこの敦煌との交流に幕を閉じてはいけない、と改めて感じました。世界の文化遺産となっている敦煌大画廊、そこの研究院とのつながりを持っていることは、栃尾市にとって大きな財産といえます。

表敬訪問の後は、みんなで大画廊の見学をしました。

見学に先立って、三つの視点から見て欲しい、との説明が研究員からありました。

一、壁画は四万五千㎡あり、一mの高さにすると四十五kmの長さになる。

二、塑像は全部で二千四百九十五体ある。

三、建築の観点から見ると砂岩を掘った石窟である。

莫高窟には、全部で七百三十五窟があり、そのうちの四百九十二窟に敦煌研究院が番号をつけています。

現存する窟の造営は、五世紀前半から始まっています。

私たちは、代表的な莫高窟前期窟四百二十八窟、莫高窟中期窟十六、十七、四十五、五十七、百三十、百四十八、百七十二、百七十三、三百三十三の各窟、莫高窟後期窟六十一、六十二、六十三の各窟、合計十三の窟を見学しました。

石窟の見学は、実際に眼で見て、心で感じてはじめて感動を得るものです。感動を皆さんにお伝えできないことが残念でたまりません。しかし、勇気を奮って、日本人が一番好むという第五十七窟南壁の観音菩薩像についてふれてみます。

この菩薩像は、初唐に描かれました。冠をかぶり、耳飾りをつけ、胸に飾りを飾って、全体を装身具で美しく固めています。薄い絹のスカートをはき、体の重心をやや右足にかけ、頭をかしげ、腰を曲げた姿勢で蓮華座の上に立っています。なんとも優美で引き込まれてしまいます。是非一度ご覧になって欲しいものです。（壁画は不鮮明ですので李振甫先生の模写絵を掲載いたします）

李先生による「第57窟南壁の観音菩薩像」の模写絵

敦煌の壁画・石仏は、日本文化の源流です。一生に一度は是非触れて欲しいものです。

上海の企業訪問

栃尾市から上海に二社が企業進出し活躍しています。

旅行五日目の最終日に上海で活躍するA社を訪問しました。

A社は、中心街から約百三十km離れた工業団地の中にあり六百五十人が働いているとのことでした。仕事内容は、縫製部門、検品部門、修正部門、検反・縮絨部門、の四部門でした。問題点は、一週間に二回の停電があることだそうです。急に膨れ上がった電力需用に追いつけず行政当局も打つ手がないそうです。この他A社では、四事業所を持っており、併せると従業員が一千名を越えるそうです。

B社は、やはり中心街から百kmほど離れた工業団地の中にあり、検品、包装、プレスから保管、デリバリー等、一貫機能ラインに乗せ、取り組んでいるそうです。こちらの工場も週二回の停電に悩まされ、休日の出勤を工夫するなどして対応しているそうです。

両者とも従業員の給料は、一ヶ月一万円を越える程度とのことでした。

私たちは、上海進出企業の活躍ぶりを拝見し力強さを感じ取ることが出来ました。

栃尾産地地場産業振興アクションプラン支援事業

上海に事務所を開設しました

住所：上海市延安西路2299号　上海世貿商城5A06
TEL・FAX：010-86-21-62365118

馬場市長と稲田育彦栃尾産地地場産業振興アクションプラン策定委員長は７月５日、スモンテキスタイル上海事務所を訪問しました。この事務所は、平成16年度から18年度までの３カ年で実行される栃尾産地地場産業振興アクションプラン支援事業の一環として、県と市の助成を受け海外ビジネスプロジェクトを推進するため、栃尾の織物企業５社が中国輸出を目的に開設したものです。

事務所を訪れた二人は、現地スタッフを激励するとともに、企業や商社などの関係者と意見交換を行ったほか、上海市内の百貨店などをつぶさに視察。北京オリンピックを控えた中国市場での販売促進と、ヨーロッパ市場への販路拡大の拠点となることが期待されています。

関係者と意見を交わす
馬場市長と稲田さん

初体験のトウモロコシ収穫に、笑顔があふれる二之江中学校の生徒たち。都会では味わえない貴重な体験をしました

江戸川区立二之江中学校・林間学校

栃尾の自然と農業のすばらしさを体感

～協力いただいた市民の皆さん、ありがとうございました～

七月二十二日から二十四日までの三日間、東京都江戸川区立二之江中学校（山本勉校長）の二年生百六十九人が、林間学校のため栃尾市を訪れました。

これは、都会住民と農村の交流を促進するグリーンツーリズム事業の一環として行われたものです。生徒たちは、栃尾の人たちの温かい雰囲気に接し、土や農作物に触れる中で、普段の学習では学べない、田舎のすばらしさを学びました。（表紙）

緊張した入村式
～中野俣小が歓迎茶会～

林間学校初日、江戸川区からバスで六時間かけて杜々の森に到着した生徒たちは、少し緊張した面持ちで入村式に参加。馬場市長が、「この栃尾で、自然と農業のすばらしさを感じてください」とあいさつしました。

杜々の森で行われた入村式

その後行われた、中野俣小学校の児童たちによる歓迎茶会では、お茶の作法に戸惑いながらも、小学生の立てたお茶をうれしそうに味わっていました。

中野俣小の児童による歓迎茶会

被災者の貴重な体験談
～栃尾ならではの体験も～

続いて、中越大震災で大きな被害を受けた半蔵金に移動。被災者の体験談を聞きました。区長の石丸大作さんと椛沢光子さんの生の声を、生徒たちは神妙な表情で聞き入っていました。

夕食後、てまり作りやおかめかぼちゃの絵付けに挑戦。慣れない手つきながら、楽しそうに作品を仕上げていました。

棚田ボランティア
～地元の食材でカレー～

二日目は、半蔵金での棚田ボランティアからスタート。くい打ちや一輪車による土砂運びなどに戸惑っていましたが、すぐにコツをつかみ、予定より早く作業を終了。作業を指導した石原秀男さん（木山沢）が、「一緒に楽しく作業させてもらいました。ありがとう」と話すと、少し照れくさそうにしていました。

昼食は、棚田で採れた米や栃尾産の野菜で作ったカレーライス。男の子も女の子もたくさんおかわりをしていました。

作業の合間に地元の人と楽しく語り合う生徒たち

記念植樹
～八重桜に願いを込めて～

午後は、上の原町・大野町間の歩道に、雪国でもたくましく育つ八重桜にちなみ、「自分たちも強く元気に生きていこう」と願いを込めて植樹しました。

記念樹の横に標柱を立てる生徒

受け入れ農家と対面式
～ドキドキの初顔合わせ～

続いて、おりなすで受け入れ農家との対面式を行いました。

農家代表の関根松男さん（下樫出）が、「孫が帰ってきたような気持ちです。思い出をたくさん作ってください」とあいさつ。農家の人たちと初めて顔を合わせた生徒たちは、元気にあいさつをしたり、恥ずかしそうに握手をしたりしていました。

受け入れ農家との初顔合わせ

農家で農村体験
～野菜の収穫などに挑戦～

その後、六十軒の農家に分散した生徒たちは、草刈りやちまき作りのほか、野菜の収穫にも挑戦。農家の人に「どうやって採るの？」と聞きながら、汗まみれになってトウモロコシなどを採っていました。

夜には、収穫した野菜や栃尾のご飯、あぶらげなどをお腹いっぱい食べていました。集落によっては、各農家が合同でバーベキューや盆踊り、花火などを楽しんだところもありました。

三日目は、朝早くからトマト収穫やジャガイモ掘りをしたり、カモの餌やりを手伝ったりして、農家の仕事を体験しました。

ジャガイモ掘りをする生徒たち

採りたてのトウモロコシをほおばる中学生たち

「また来るね！」別れを惜しんだ閉村式

おりなすで行われた林間学校を締めくくる閉村式には、農家の人たちも詰めかけました。

三日間の感想を永田大河さんと倉持俊さんは、「おいしいお米をたくさん食べさせてもらいました。今回の体験は、とても良い思い出になりました」と語ると、農家代表の中村美江さん（上樫出）も「何年後かに、第二のふるさと『栃尾』に訪ねてきてください」と話しました。

閉村式が終わり別れのときがくると、あちらこちらで農家の人たちと写真を撮ったり、手を握り合い「また来るね」と別れを惜しんだりする姿が見られました。そして、東京に向かうバスが走り出すと、お互い見えなくなるまで手を振っていました。

別れを惜しむ生徒と農家の人

農村ホームステイ
受け入れ農家随時募集中

栃尾の豊かな自然と農業のすばらしさを、子どもたちに伝えませんか。

対　象　４人程度１泊２日３食付きの受け入れが可能で、水洗式トイレと水道水の設備が整っている農家
体験料　１人5,000円
問合せ　農林課農業振興係☎52-5847

市民の夢に向けスタート！ 温泉井掘削事業起工式 7／27

馬場市長をはじめ平林市議会議長、西川県議会議員など関係者が出席して、温泉井掘削事業の起工式が行われました。

この事業は、市民が憩いの場として手軽に利用できる温泉施設の建設に向け、温泉を開発するものです。掘削地の「赤谷字西山」は、にぎわいを見せている道の駅周辺の開発計画の一環として、平成十五年度に地質調査などを実施し、選定。総事業費は約八千六百万円で、九月中をめどに地下千五十メートルまで掘削します。

起工式で馬場市長は、「温泉開発を地域活性化の起爆剤にしようと、調査・準備を進めてきました。市民の長年の夢である温泉開発を機に、自然豊かな栃尾市の魅力を高め市民生活のさらなる向上のため、今後の利用環境の整備を計画的に進めていきます」と温泉湧出への思いを語りました。

鍬入れをする馬場市長。温泉湧出の無事成功を願いました

栃尾への愛着が込められた作品に魅せられる鑑賞者

栃尾ふるさと百景～誇～
9月4日まで好評開催中

美術館で、ふるさと栃尾の風景、記憶、そして地域の誇りを守る心を伝える公募展「栃尾ふるさと百景～誇～」を九月四日(日)まで開催しています。

展示されている作品は、日本画や洋画、書道、写真などのアート部門百六十一点のほか、俳句や詩などのワード部門に三十五点。市内外の約百五十人から応募がありました。

市制施行から半世紀が経った栃尾市。皆さんも、現代作家が創る「とちお」の情景を、この機会にぜひご覧ください。

関係者が集まって行われた開場式(７月30日)

栃尾高校一年生がクリーンプロジェクト 7／20

栃尾高校（新野健夫校長）の一年生十五人が「クリーンプロジェクト」と称して、中央公園の池の清掃を行いました。

これは、同校の総合学習の一環で、多くの人が利用する公共の施設をきれいにしようと実施したものです。

生徒たちは蒸し暑い中、約二時間にわたって、ブラシを使い一生懸命に汚れを落としていました。

中央公園の池を清掃する生徒たち

ホタルを見る会 7／2

今年も栃堀元気塾（佐藤一夫会長）による、ホタルを見る会が開催されました。

ふるさと交流会館に集まった参加者たちは、「昨年の水害の影響でホタルの数が減ってしまいました。ホタルを守るため捕まえても放してあげましょう」と説明を受け、刈谷田川へ出発。午後八時過ぎから飛び交い始めたホタルの幻想的な世界に、河原に集まった多くの人たちはみとれていました。

ホタルにみとれる参加者たち

年長児交流会 7／14

総合体育館を会場に、二十七回目となる年長児交流会が行われました。

これは、同じ年齢の子どもたちが就学する前に顔を合わせ、小学校でも早く仲良く過ごせるようにと始まったものです。

会場に集まった市内九カ所の公立・私立の保育園(所)に通う百三十二人の子どもたちは、けがをしないようにと元気よく体操。その後、集合ゲームや体育指導委員の人に教えてもらったニュースポーツを、みんなで仲良く楽しんでしんでいました。

初めは照れていた子どもたちも会が進むにつれ、たくさんの新しい友達ができて、本当にうれしそうでした。

友達に慎重にボールを渡す園児

みんなで元気に「№１体操」

仲良く集まろう「集合ゲーム」

東谷小 音楽発表会 7／6

会場が一体となった全校ダンス

東谷小学校(金切豊校長)では、中越大震災により臨時移転している栃尾南小学校で、音楽発表会を開催。児童たちは、息の合った合唱やダンス、リコーダー奏などを発表したほか、全校児童による元気あふれるダンスを披露しました。

この日は、保護者も大勢訪れ、児童たちのさわやかな楽曲に惜しみない拍手を送っていました。

東谷小学校は、二学期から元の学び舎に戻ります。栃尾南小学校での最後の大イベントを成功させた児童たちの顔は、達成感と希望に満ちていました。

手話を交えながら「四季の歌」を披露した４年生

栃尾の夏の風物詩 うま市夜店、芸能まつり

恒例のうま市が七月二十三日、谷内通りで開かれ、家族連れや友達と訪れた中学生、高校生などでにぎわいました。

夏休みに入った子どもたちは、くじ引きや輪投げで遊んだり、おもちゃ選びをしたりして夏の夜を楽しんでいました。

また、中央公園で行われた芸能まつりにも多くの人が集まり、踊りや民謡、カラオケなどを楽しんでいました。

おもちゃ選びに夢中の子どもたち

安全運転をお願いします！ 交通指導所で呼びかけ 7／22

夏の交通事故防止運動の初日、栃尾市交通安全協会、栃尾警察署および市は、出雲通りで交通指導所を設置し、交通安全を呼びかけました。

指導にあたった約十人は、ドライバー一人ひとりに「安全運転をお願いします！」と笑顔で言葉をかけながら、事故防止を呼びかけるチラシを渡していました。

ドライバーに安全運転を呼びかける参加者たち

秋葉三尺坊大権現
秋葉の火祭り 7／24

火伏せの神「秋葉三尺坊大権現の火祭り」が、秋葉公園野外ステージで厳かに挙行され、市内外から大勢の参拝者や観光客でにぎわいました。

行者による神事の後、火が放たれると、炎は夜空を焦がすように高々と燃え上がり、火の粉が勢いよく舞いました。そして、火勢が鎮まると火渡りが行われ、参拝者たちが防火や無病息災、家内安全などそれぞれの願い込めて渡っていました。

この日は、静岡県袋井市の秋葉総本殿可睡斎の桐畑守道さんとその関係者十二人が来市。馬場市長を表敬訪問した後、祭りを見学しました。桐畑さんは、「壮大で神秘的。地元の人たちの協力がすばらしい」と感動していました。

夜空に高々と燃え上がる炎

熱さを我慢して渡る子ども

定期演奏会の様子。会場いっぱいに響き渡る美しい歌声が聴衆を魅了しました

混声合唱団定期演奏会 7／17

栃尾混声合唱団（大崎稔代表）が、二十六回目となる定期演奏会を市民会館で行いました。

演奏会は、懐かしいホームソングをテーマにした「旅愁」「大きな古時計」のほか、冬のソナタでおなじみの「初めから今まで」なども披露。最後の混声合唱組曲「富山に伝わる三つの民謡」では、友情出演した三条市の紫苑コーラスと共に歌い、また稲穂流社中の踊りも加わって、来場者を大いに楽しませていました。

友情出演の三条市紫苑コーラスと共に歌う団員たち

平区画整理組合が寄付 7／13

平地区土地区画整理組合の大﨑芳雄理事長ほか四人が市役所を訪れ、芝刈り機と百二十八万一千七百二十七円を市に寄付しました。

同組合は、平成十二年に発足してから今年三月の完工式に至るまでの五年間、平地区の整備に尽力されてきました。六月二十八日には県知事からの承認を受け、清算人会を解散しました。

馬場市長に目録を渡す大﨑理事長

中央保育所で 七夕お楽しみ会 7／7

中央保育所で、恒例の七夕お楽しみ会が行われました。

子どもたちは、生きがいデイサービスの利用者と一緒に七夕の歌を歌ったり、ゲームをしたりして楽しんでいました。

これに先立ち四日には、一人ひとりが「おまわりさんになりたい」などと願い事をつづった短冊を笹の葉に飾りました。

大切な願いを込めた短冊を笹の葉に飾る子どもたち

社会を明るくする運動・講演会 7／2
愛情あふれる社会を作ろう

栃尾地区保護司会（佐藤義調会長）は、文化センター大会議室で、第五十五回「社会を明るくする運動」の一環として講演会を開催。小・中学校のPTAや民生委員、保護司など約八十人が会場に詰めかけました。

講演会に先立って行われたセレモニーでは、佐藤会長が「明るい社会のために、愛情あふれる社会を作りましょう」とあいさつ。続いて、稲田美惠子保護司が、南野法務大臣からの「罪を犯した人や非行をした少年の更正には、地域社会の理解と協力が不可欠です」とのメッセージを外山助役に伝達しました。

講演会では、新潟少年学院で三十年にわたり少年たちの指導にあたってきた了元寺住職の小泉惇麿さんが、「非行少年の面接をとおしての雑感」と題して講演しました。小泉さんは、「子どもをしかることは大事ですが、それ以上に良いことを見落とさず、きちんと褒めてあげてください」と、親の対応の大切さを語りました。

法務大臣からのメッセージを外山助役に伝達する稲田さん

親の大切さを語る小泉さん

みどりデイサービスセンターに
郵政公社が介護送迎車を贈呈

日本郵政公社は七月七日、みどりデイサービスセンター（伊東喜代一理事長）に介護送迎車を贈呈しました。

同公社は毎年、寄附金付き年賀はがきおよび年賀切手の寄附金を、社会福祉の増進を目的とした事業を実施する団体に配分しています。伊東理事長は、「デイサービスにとって、送迎車は大切な足です。末永く使わせていただきます」と感謝していました。

車のキーを手渡す神田栃尾郵便局長（左）

白山保育所で 6／27・30
東谷小五年生が保育のお手伝い

東谷小学校（金切豊校長）の五年生が白山保育所を訪れ、保育のお手伝いを行いました。

これは、総合学習の福祉ボランティアの一環として行われたもので、児童たちは、歌やボール遊びなどで園児たちのお世話をしました。お兄ちゃんやお姉ちゃんたちとたくさん遊んだ園児たちは、笑顔でいっぱいでした。

楽しく歌を歌う園児と児童たち

自慢の歌声で聴衆を魅了
第22回 チャリティー歌謡ショー 7／9

歌声ボランティア協会（諏佐正彦会長）は、市民会館大ホールで第二十二回チャリティー歌謡ショーを開催しました。

会員たちは、「明日への生きる糧になる歌を歌いたい」と練習を積み重ねてきた、「さざんかの宿」や「柳ケ瀬ブルース」など約三十曲を披露。満員の聴衆は、その重厚で美しい歌声に魅了されていました。

また、この日会場の入口に置かれた募金箱には、社会福祉に役立ててほしいと十二万二千四百六十六円が寄せられ、同協会から市に寄付されました。皆さんの浄財は、大切に使わせていただきます。

募金贈呈後、フィナーレで「皆の衆（替え歌）」を歌う会員の皆さん

第51回 とちお祭

開市記念・復興祈願

とちお祭 行事日程

8月27日(土)

☆オープニングイベント
子どもたちなどによる各種演奏が披露される「ミュージック・アトラクション」や、おいしいものが並ぶ「味のテント村」が開かれます。
13時～15時30分　出雲通り
※味のテント村…11時～15時30分

☆大民踊流し
約二千人が「栃尾甚句」にあわせて踊ります。
19時～21時　谷内一～滝の下町

☆みこし渡御
市内外のみこしが、谷内通りをパレードします。
21時～22時10分　秋葉トンネル前交差点～大布橋交差点

8月28日(日)

☆仁和賀行進
時代や地域柄を反映した仮装で、アトラクションを披露しながら市内を練り歩きます。
11時30分～14時　中央公園～仲幹線～出雲通り～谷内通りの巡回

☆全日本樽みこし綱引き選手権大会
全国でも珍しい、樽みこしを使った綱引き大会です。
14時～17時30分　中央公園

☆大花火大会
約五千発の花火が打ち上げられ、とちお祭のフィナーレを飾ります。
19時30分～21時30分
観覧席　栃尾東小グラウンド、刈谷田橋～栄橋間道路（右岸）、栄橋～巻渕橋間道路（左岸）
臨時駐車場　鈴倉インダストリー㈱本社駐車場

交通規制のお知らせ

8月27日(土)

☆オープニングイベントのため通行止
秋葉トンネル～仲幹線交差点
9時～16時30分

☆大民踊流し・みこし渡御のため通行止
谷内通り　18時～23時
秋葉トンネル～仲幹線交差点、滝の下町～旭町　18時～21時30分
大布橋～備橋　20時30分～23時

8月28日(日)

☆仁和賀行進のため通行止
谷内通り、中央公園前通り
10時～14時30分

☆仁和賀行進のため片側交互通行
出雲通り　11時30分～14時

☆大花火大会のため通行止
刈谷田橋～栄橋間道路（右岸）、栄橋～巻渕橋間道路（左岸）、原町四丁目市道
18時30分～22時

※交通案内板および係員の指示に従って通行するようお願いします。

新しい農業委員を紹介します

（敬称略）
大橋　新策
諏佐　英作
諸橋　虎雄
高山　政利
高橋　正之
梅沢　清一
惣角　虎次
金井　登
伊佐　一与
関根　松男
大橋　長雄
椛澤善一郎
坂井　善一
大橋　茂雄
茨木　徹夫
韮澤　友衛
剣持　征衛
藤田　光吉

七月十日に予定されていた栃尾市農業委員会委員の一般選挙は、期限までに届け出た候補者が十五人で、選挙による委員の定数（十五人）を超えなかったため、無投票となり十五人が当選しました。この選挙は、平成十七年七月十九日をもって委員の任期が満了するため、実施が予定されていたものです。

次いで、越後ながおか農業協同組合、中越農業共済組合、市議会から推薦された四人の委員が選任され、全体で十九人の新しい農業委員が誕生しました。

改選後の第一回定例総会を七月二十日に開催。会長、会長代理の互選と専門部会の構成などを決定し、新しい農業委員による活動がスタートしました。

合併後の委員の定数および任期

長岡市との合併に伴い、栃尾市農業委員会は、長岡市農業委員会に統合されます。合併後の委員の定数および任期は、次のとおりです。

●**定数**…選挙による委員十五人の互選により、七人が引き続き長岡市農業委員会の委員として在任します。

●**任期**…長岡市農業委員会の委員の残任期間（平成二十年七月十九日まで）です。

農業委員会とは？

農地の利用に関する調整や農地の交換分合などの事務を行う行政委員会で、農地のある市町村に置かれた機関です。

特に重要な業務は、農地法などで定められた農地の権利移動および転用に対する許可業務。具体的には、農地法などに基づく農地問題の公正で円滑な処理、農地の利用増進、農業・農村の振興計画の樹立、農業・農民の立場から意見の公表や行政への建議、諮問への答申などです。

耕作状況の変更は速やかに届出を

耕作面積に異動が生じたときは届出が必要ですが、小作地は八月一日現在の所有状況を把握しています。今年の耕作面積に異動がある人は、印鑑持参のうえ届け出てください。

問合せ　農業委員会事務局☎52-2153

栃尾市農業委員会委員(議席番号順)

氏　名	住　所	備　考
椛澤善一郎(68)	半蔵金	会長代理
飯浜　興衛(54)	吉　水	市議会推薦
金井　登(70)	宮　沢	振興部会長
剣持　征衛(60)	一之貝	
大橋　新策(67)	下　塩	農協推薦
韮澤　友衛(53)	天下島	農政副部会長
大橋　茂雄(66)	山田町	農政部会長
関根　松男(67)	下樫出	会　長
坂井　善一(71)	原　町	
藤田　光吉(62)	大野原	共済組合推薦
大橋　長雄(69)	下　塩	
惣角　虎次(66)	入塩川	
高山　政利(66)	原　町	
諏佐　英作(54)	西中野俣	
梅沢　清一(56)	森　上	振興副部会長
高橋　正之(66)	栃　掘	
茨木　徹夫(65)	一之貝	
伊佐　一与(66)	東中野俣	
諸橋　虎雄(60)	北荷頃	市議会推薦

文化センター
ギャラリーとちお　◆彫金展（彫金同好会）　8／23(火)～9／1(木)

北陸地区体育指導委員協議会表彰

大崎さんは、北陸地区体育指導委員協議会から表彰されました。

大崎さんは、昭和六十二年から現在まで体育指導委員として、卓球やフォークダンスの指導・普及に貢献する一方、平成十一年からは、栃尾市体育指導委員協議会の副会長として、同会の運営に尽力した功績が認められての受賞です。

大崎俊夫さん(天下島)

中ブロック体育指導委員連絡協議会表彰

大港さんは、北陸、東海、近畿の体育指導委員を対象とする、中ブロック体育指導委員連絡協議会から表彰されました。

大港さんは、昭和五十七年から現在まで栃尾市体育指導委員として、青少年のスポーツ指導を中心に活動する一方、栃尾市体育指導委員協議会の会計担当として、同会の運営に尽力した功績が認められての受賞です。

大港文人(ふみと)さん(新栄町)

交通安全対策連絡協議会長表彰

勝沼さんと佐藤さんは、栃尾市交通安全協会員、地域交通安全推進員(公安委員会委嘱)および栃尾市交通指導員として、交通安全の普及に尽力されたことが認められ、交通安全対策連絡協議会会長(県知事)から交通安全功労者として表彰されました。

勝沼義男さん(本　町)

佐藤光雄さん(栄　町)

この人に はなまる

全日本女子学生剣道選手権大会

7／3　大阪府

吉原さんは、北信越大会個人戦で優勝し出場。健闘しました。

吉原美亜さん
二日町
新潟大学
3年

全日本学生柔道優勝大会

6／25・26　日本武道館

磯部さんは、東京都大会団体戦で創価大学の一員として三位となり出場。健闘しました。

磯部友里さん
仲子町
創価大学
1年

北信越大会

去る六月十八日と十九日の二日間、石川県で開催された北信越高等学校総合体育大会の柔道競技に、次の人たちが出場し健闘しました。

●柔道　女子52kg級

西川さんは、県大会個人戦で優勝し出場。北信越大会でも優勝しました。

なお、西川さんは八月三日から千葉県で開催されるインターハイに出場します。活躍が期待されます。

西川友梨さん
旭　町
栃尾高校
3年

●柔道　女子78kg級

佐藤さんは、県大会個人戦で優勝し出場。北信越大会でも三位と健闘しました。

なお、佐藤さんも八月三日から千葉県で開催されるインターハイに出場します。活躍が期待されます。

佐藤みのりさん
赤　谷
日本文理高校
1年

全日本女子ジュニア柔道体重別選手権大会北信越予選会

去る七月十日、新潟市で開催された全日本女子ジュニア柔道体重別選手権大会北信越予選大会に、次の人たちが出場し健闘しました。

●柔道　女子52kg級

西川友梨さん（旭町・栃尾高校三年）は、県大会で優勝し出場。二位と健闘しました。

●柔道　女子78kg級

佐藤みのりさん（赤谷・日本文理高校一年）は、県大会で優勝し出場。健闘しました。

新潟県柔道体重別選手権大会

6／25・26　新潟市

ジュニア男子66kg級（敬称略）

3位　飛田　哲伸（平）

ジュニア男子90kg級（敬称略）

3位　磯部　直也（原　町）

道の駅「R290とちお」
休憩コーナー　◆写道F写真展「栃尾の四季」　8／20(土)～31(水)

全国少年少女スポーツチャンバラ選手権大会

去る六月十二日、横浜市で開催された全国少年少女スポーツチャンバラ選手権大会で、次の人たちが出場し健闘しました。

基本動作　小学6年の部(敬称略)

2位　加藤　悠祐（栄　町）

3位　箕輪　風花（小　貫）

基本動作　中学生の部(敬称略)

2位　大橋　一葉（栄　町）

3位　目黒　雄太（大川戸）

小太刀　小学6年の部(敬称略)

3位　箕輪　風花（小　貫）

小太刀　中学生の部(敬称略)

優勝　大橋　一葉（栄　町）

長剣　中学生の部(敬称略)

3位　大橋　一葉（栄　町）

左から、大橋さん、目黒さん、箕輪さん、加藤さん

第10回にいがたねんりんピック

目黒さんは、去る六月四日から六日までの三日間、村上市で開催された第十回にいがたねんりんピック・マラソン男子3㎞の部で三位と健闘しました。

なお、目黒さんは十一月十三日に福岡県で開催される、全国健康福祉祭ねんりんピックに出場します。活躍が期待されます。

目黒誠二さん
大野町

第17回新潟県スポーツフェスティバル マスターズ陸上競技

目黒誠二さん(大野町)は、去る六月二十六日に糸魚川市で開催された、第十七回新潟県スポーツフェスティバル・マスターズ陸上競技「男子800m・65～69歳クラス」「男子1500m・65～69歳クラス」で優勝しました。

中心市街地を活性化する基本計画を策定します

市は、中心市街地の整備・改善や商業などの活性化について、民間活力の活用を図りながら、ハードおよびソフトの各種施策を総合的かつ一体的に推進していくため、今年中に「栃尾市中心市街地活性化基本計画」を策定します。

これに先立ち７月19日、文化センターで計画策定についての市民説明会を開催しました。

計画は、アンケートや市民説明会の意見を参考にして、商業者や住民、事業者の代表者などで構成される作業部会で素案を作成。策定委員会でその内容を協議します。事務局は、商工観光課、建設課、商工会が担当します。

説明会には住民約六十人が参加。講師を務めた独立行政法人都市再生機構顧問の太田清澄さんが、中心市街地活性化基本計画の概要について説明した後、事務局が計画の対象予定区域やスケジュールを示しました。

「にぎわいを取り戻し、住んでいてよかったと思えるまちにしたい」と語った馬場市長（文化センター、七月十九日）

太田さんは、計画策定にあたっては、次の三点を踏まえて策定することが成功の鍵であると話しました。

①期間は短期で実施できるものとし、初期投資はできる限りかけない

②実施区域はポイントを定め、できる限り集中させる（市民合意が前提）

③テーマ（素材）を生かし（栃尾にはそれに値する素材がたくさんある）、市外から来た人の目で考え、ソフト先行ハード追随で実施していく

◆計画の対象予定区域

集積やすう勢、広域効果を考慮して、栃尾市の中心部に位置し、刈谷田川と西谷川の合流点から上流に向かって伸びる、ほぼ平坦な地域約百一ヘクタールとしました。

◎十月中をめどに、第二回市民説明会を開催します。

問合せ　商工観光課商工振興係☎52-5827

新潟県立自然科学館　探ろう！植物のふしぎ
と　き：8月31日(水)まで、9時30分～16時30分　入場料：大人550円、小・中学生100円　ところ・問合せ：県立自然科学館（新潟市）☎025-283-3331

新・長岡市　市制１００周年記念事業

シンボルマークと新市歌を募集します

長岡市市制１００周年記念事業実行委員会では、平成１８年度に行う市制１００周年記念事業の基本テーマ「笑顔がいきいき、長岡。世代がつながる。地域がつながる。」をもとに、合併後の新・長岡市をイメージした１００周年記念事業のシンボルマークと新市歌の歌詞を募集します。

◆シンボルマーク募集

最優秀作品を市制１００周年記念事業のシンボルマークに採用します。

○**応募様式**　Ａ４サイズ。電子データの場合は、ＪＰＥＧ形式（1772×1772pixels－300dpiで容量500KB以内）。１００周年であることがわかるデザインで、使用する色数は問いません（ただし、金、銀は使用不可）。

○**賞および賞品**　最優秀作品…１点・１０万円、優秀作品…２点・２万円、入選…１０点・記念品

※専門家による補作を行う場合があります。

◆新市歌の歌詞募集

最優秀作品を眞木準さんが補作し、三枝成彰さんが作曲します。

○**応募様式**　４００字詰原稿用紙。メールの場合はテキストまたはワード形式。作品中の漢字にはふりがなをふってください。

○**賞および賞品**　最優秀作品…１点・３０万円、優秀作品…４点・２万円、入選…１０点・記念品

※２つ以上の作品を最優秀作品として選定し、合作する場合があります（賞金は選定した作品数で等分）。最優秀作品がない場合は、応募作品のイメージを踏まえて眞木準さんが作詞します。

◆応募要領（共通）

「笑顔がいきいき、長岡。世代がつながる。地域がつながる。」をテーマに、長岡市をイメージした作品（１人各３作品以内）を応募ください。自作未発表のオリジナル作品に限ります。

○**応募資格**　長岡市および来年１月１日に合併予定の４市町村に在住、通勤、通学している人または出身の人（出身地を明記）。

○**選考と結果発表ほか**　「長岡市制１００周年記念事業実行委員会」で選考し、広報とちおや長岡市ホームページなどで発表します。また、採用作品に関する一切の権利は、長岡市に帰属するものとします。応募作品は返却しません。入賞作品が他者の知的所有権・財産的所有権を侵害する疑いがあるときは、受賞を取り消す場合があります。

○**応募・問合せ**　住所、氏名、年齢、電話番号、勤務先（学生は学校名と学年）、シンボルマークの応募は簡単な作品説明、歌詞の応募は作品のタイトルを明記し、９月１６日(金)までに〒９４０－００６２長岡市大手通２－４－９長岡市制100周年記念事業実行委員会事務局（長岡市企画課内）☎３９－２２０４ E-mail:info@city.nagaoka.niigata.jp

作曲者　三枝成彰（さえぐさしげあき）さん

作曲家。東京音楽大学教授、神戸女子大学客員教授。オペラなど多数の音楽を手がける。代表作にオラトリオ「ヤマトタケル」、オペラ「Ｊｒ．バタフライ」「忠臣蔵」など。日本アカデミー賞最優秀音楽賞など多数受賞。

三枝さんからのメッセージ

笑顔で元気になっていただけるような曲にしたいと思います。心がはずむような詞をお待ちしています。

歌詞の補作者　眞木準（まきじゅん）さん

コピーライター。企業や自治体の広告制作のほか作詞も手がける。主な作品に「でっかいどお。北海道」「うつくしまふくしま」。作詞に「希望海」「ピース・ロード」「笑顔の咲くまち」（補作）など。朝日広告賞など受賞歴多数。

眞木さんからのメッセージ

たくさんの詞をご応募ください。いい詞に仕上げて、多くの人に愛される新しい長岡市の歌を完成させたいと思います。

公民館図書室 開館時間を延長

火曜日～金曜日　午前10時～午後７時(祝日は午後５時まで)
土曜日・日曜日　午前10時～午後５時　問合せ：☎52-2020

おしらせ

今月の税金など

納期8月31日

▶ 市・県民税
▶ 介護保険税
▶ 国民健康保険税
▶ ガス水道・下水道料金

寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。ありがとうございました。(17.6.10～17.7.26)

▼栃尾市グラウンド・ゴルフ協会…社会福祉費寄附金として三万一千三百二十四円いただきました。

▼匿名の方から遺言公正証書に基づく寄附金一千五百六十三万三千十八円いただきました。

東谷・中野俣小が元の校舎に戻ります

中越大震災により校舎が損傷を受け臨時移転していた、東谷小学校と中野俣小学校が元の校舎に戻ります。

移転日　東谷小学校…８月23日(火)　中野俣小学校…８月24日(水)

問合せ　教育委員会庶務課庶務係☎52-１１１７または東谷小学校☎52-２７３９、中野俣小学校☎58-２１０４

美術館からのお知らせ

○公募展「栃尾ふるさと百景　誇（ほこり）」開催中

観覧無料です

○市民ギャラリー

箕輪務写真展「レンズの出会い」ポートレート編
8/9(火)～8/21(日)

荻野弘一、佐藤ムツ子展
8/23(火)～9/4(日)

※８月15日(月)は、休まず開館します。

問合せ　美術館☎53-６３００

教室・講座

精神保健福祉講座

テーマ　ストレスとこころの健康、精神障害者のこころに寄り添う～私たちにできることは～

とき　①９月３日(土)②10月８日(土)③10月22日(土)、いずれも19時～20時30分

ところ　①②…文化センター大会議室③…同センター和室

内容　①ストレスとこころの健康②精神疾患の知識と関わり方③当事者の生の声を聞く

講師　酒井昭平さん（国際福祉医療カレッジ副校長）

対象　心の健康に関心のある人

参加費　無料

問合せ　保健福祉課健康づくり係☎52-５８３６

ミュージアムツアー参加者募集

今秋、注目の展覧会を見に行きませんか。

とき　10月１日(土)市民会館前８時30分出発・17時到着予定

行き先　▽万代島美術館（京都国立近代美術館所蔵日本画名品展）▽新潟市歴史博物館みなとぴあ「ぽるとカーブドッチ」（昼食）▽新潟市美術館（スコットランド国立美術館展）

対象　18歳以上の市内在住・在勤の人

定員　25人（先着順）

参加費　四千三百円（入館料、昼食代、保険料）

※定員に満たない場合、内容を変更することがあります

申込み・問合せ　８月18日(木)から参加費を添えて美術館☎53-６３００（電話申込可）

実生活に役立つ筆ペン教室

筆ペンを習いませんか。

とき　９月６日～11月22日までの原則隔週火曜日全９回、19時30分～21時30分

ところ　文化センター「学習室」

対象　高校生以上

定員　20人

教材費　千円（教材費）

申込み・問合せ　８月11日(木)から参加費を添えて公民館☎52-２０２０

秋季すこやかスポーツ教室

ニュースポーツでいい汗を流し、健康な生活を送りましょう。

とき　９月15日(木)～12月７日(水)　全10回、９時30分～11時30分

ところ　総合体育館

講師　体育指導委員

対象　60歳以上

定員　60人程度

参加費　千円（保険料）

※春季すこやかスポーツ教室参加者は無料

持ち物　運動できる服装、内履き

申込み・問合せ　８月15日(月)から参加費を添えて総合体育館☎52-５５７１

各・種・相・談

相談は無料です　お気軽にどうぞ

□行政相談
○８月24日(水)10時～15時
○市役所別館相談室（２階）

□国民・厚生年金相談
○８月17日(水)10時～15時
○市役所市民相談室（２階）

□家庭児童相談
○月曜日～金曜日９時～16時
○文化センター相談室

□心配ごと相談
○毎週水曜日10時～15時
○社会福祉協議会（新栄町）

□青少年問題相談
○月曜日～金曜日９時～16時
○文化センター相談室

毎週火曜日午後７時まで証明書発行業務などを実施中

ところ：市役所２階　市民課・税務課の窓口
問合せ：市民課☎52-5835,税務課☎52-5837

求人コーナー

<問合せ>ハローワーク長岡☎32-1181またはワークセンター栃尾☎52-2333

最近の求人情報をお知らせします。
既に決定済みのこともありますので、面接を希望する場合や情報内容詳細についてはハローワーク長岡紹介係におたずねください。

《求人情報》　（平成17年７月15日現在）

№	求人職種	事業内容	勤務地	人数	年齢	賃金	勤務時間	求人番号
1	織機調整員	織物業	谷内	2	不問	163,810～213,810	5:00～13:30 13:30～22:00	15020-05834551
2	営業開発	織物業	泉	2	18～40	160,000～200,000	9:00～18:00	15020-05765651
3	整備、営業	農林水産業協同組合	新栄町	1	18～45	123,000～205,000	8:30～17:00	15020-05724151
4	重機運転手	一般土木建築工事業	天下島	2	20～40	200,000～300,000	8:00～17:00	15020-06070251
5	機能訓練指導員	老人福祉・介護事業	楡原	1	不問	158,000～300,000	8:30～17:30	15020-06018951
6	給油所業務	農林水産業協同組合	栄町	1	18～45	123,000～205,000	7:00～15:30 13:00～20:30	15020-05994151
7	介護支援専門員	老人福祉・介護事業	平	1	不問	170,000～280,000	9:00～18:00	15020-05900651
8	縫製	織物製外衣・シャツ製造業	天下島	2	20～40	125,000～150,000	8:00～17:00	15020-06175551
9	建築大工	一般土木建築工事業	栃堀	1	不問	161,000～300,000	8:00～18:00	15020-06131251
10	重機オペレーター	一般土木建築工事業	赤谷	2	不問	188,000～235,000	8:00～17:00	15020-06105051
11	土木技術者	一般土木建築工事業	平	1	不問	245,000～275,000	8:15～17:15	15020-06104151
12	土木作業員	一般土木建築工事業	平	2	不問	150,000～213,000	8:15～17:15	15020-06102651
13	建築施工管理技術者	一般土木建築工事業	大川戸	1	25～50	250,000～400,000	8:00～17:00	15020-06101851
14	土木施工管理技術者	一般土木建築工事業	大川戸	2	25～50	250,000～400,000	8:00～17:00	15020-06100751
15	建築大工　建築見習い	一般土木建築工事業	新栄町	2	20～25	160,000～200,000	8:00～18:00	15020-06288551
16	土木重機オペレーター	一般土木建築工事業	田之口	2	不問	180,000～250,000	8:00～17:00	15020-06287251
17	パチンコホールスタッフ	遊戯場サービス業	本町	2	不問	154,000～215,600	8:00～16:30 12:00～20:00 16:30～ 0:00	15020-06213451
18	美容師又はアシスタント	美容業	本町	2	18～40	130,000～200,000	9:00～18:00	15020-06457451
19	建築板金工事、瓦屋根工事	板金・金物工事業	赤谷	2	18～29	172,500～399,500	7:30～17:30	15020-06450651
20	織物部糸管理進行全般	織物業	東町	1	40以下	138,500～183,500	8:10～17:00	15020-06494951
21	(派)組立作業員成型技術者	事業サービス業	楡原	5	不問	144,000～192,000	8:15～17:20 17:00～ 1:50 23:45～ 8:20	15020-06521851
22	看護師	病院	栄町	3	21～30	176,000～223,000	8:30～17:00 16:30～ 1:00 0:30～ 9:00	15020-06517051
23	板金職工(見習)	板金・金物工事業	表町	1	20～30	161,000～230,000	8:00～17:30	15020-06501351
24	織物準備から織上がり・出荷まで全般	織物業	東町	2	25～40	138,500～183,500	8:10～17:00	15020-06599651
25	美容師	美容業	表町	1	20～35	135,000～220,000	9:00～18:00 11:00～20:00	15020-06791851
26	(派)一般事務	事業サービス業	大川戸	2	不問	193,600～202,400	8:00～17:00	15020-06922051
27	葬祭業務	農林水産業協同組合	栄町	1	20～35	123,000～184,500	8:30～17:00 10:00～18:30	15020-06908251
28	歯科助手	歯科診療所	金町	1	20～30	125,000～145,000	9:00～18:50 9:00～14:00	15020-07120251
29	土木作業員	一般土木建築工事業	旭町	3	20～60	155,000～240,000	8:00～17:00	15020-07102351
30	メカ設計技術者	電子応用装置製造業	北荷頃	1	不問	172,000～227,000	8:30～17:30	15020-07238851
31	型枠工	大工工事業	中	1	不問	184,000～322,000	8:00～17:30	15020-07216051
32	整経員	織物業	谷内	1	不問	134,100～145,600	8:00～17:00	15020-07160051
33	織布員	織物業	谷内	2	不問	142,610～151,810	5:00～13:30 13:30～22:00	15020-07159651
34	建築大工	大工工事業	本津川	1	20～50	137,500～350,000	8:00～18:00	15020-07125651
35	仕上プレス	織物製外衣・シャツ製造業	平	2	50以下	130,500～135,000	8:35～17:00	15020-07375851
36	ミシンオペレーター	ニット製外衣・シャツ製造業	山田町	1	20～35	120,000～130,000	8:30～17:25	15020-07363251
37	織機調整工	織物業	山田町	1	不問	154,000～244,000	5:00～13:30 13:30～22:00	15020-07477351
38	綾通し工	織物業	山田町	1	不問	130,680～148,600	8:45～17:30	15020-07476051
39	強化プラスチック製品の製造	有機化学工業製品製造業	上塩	2	25～35	150,000～190,000	8:00～17:30	15020-07464851
40	医療事務員	一般診療所	本町	1	不問	120,000～140,000	8:30～18:00	15020-07536751

24時間テレビ「愛は地球を救う」街頭募金

とき
８月２７日(土)　１４時～１８時
８月２８日(日)　１０時～１８時
ところ
原信栃尾店駐車場およびトッピィ駐車場
問合せ　社会福祉協議会
☎５２－５８９５

自然・ふれあい！家族のつどい

夏の自然を満喫しませんか。
とき　９月３日(土)13時～４日(日)13時（１泊２日）
ところ　県少年自然の家
対象　小・中学生とその家族
定員　70人(多数の場合抽選)
内容　地引き網、カヌー体験、イカダとボート体験など
参加費　一人三千五百円
持ち物　内履き、着替えなど
申込み・問合せ　８月17日(水)までに電話で県少年自然の家（北蒲原郡中条町）☎０２５４－４６－２２２４

広報掲載の写真のネガをお貸しします　総務課☎52-5815

催し

災害復興祈念 第27回守門マラソン大会

とき　10月２日(日)(小雨決行)受付７時30分～、競技開始９時
ところ　産業交流センター「おりなす」前広場スタート・ゴール
種目

一般の部Ａ(高校生以上男女)	12km
一般の部Ｂ(高校生以上男女)	5km
中学生男子の部	5km
女子の部(中学生以上の女子)	3km
小学５・６年生男子および女子の部	2km
小学３・４年生男子および女子の部	2km
健康マラソンの部(タイム申告レース)	2km
リレーマラソン(小学の部、親子の部)	2km
リレーマラソン(女子の部、男子の部)	4km

※リレーマラソンは、一チーム４人。親子の部は親２人と小学生２人、女子および男子の部は中学生以上
参加資格　小学生以上で健康な人
参加費（保険料を含む）
▽高校生以下…五百円▽一般…千円▽リレーマラソン…千円（一チーム）
コース　▽12kmコース…刈谷田川ダム管理棟前折返し▽５kmコース…栃堀下水処理施設前折返し▽３kmコース…椿建設㈱資材置場手前折返し▽２kmコース…区画整理３号公園前折返し
申込み・問合せ　９月８日(木)までに参加費を添えて総合体育館内守門マラソン大会事務局☎52－５５７１

その他

グラウンド・ゴルフ交歓大会

とき　９月18日(日)受付８時15分～（雨天決行）
ところ　ふるさと交流広場（ファミリースキー場）
対象　どなたでも
定員　１９２人（先着順）
競技方法　個人戦　32ホールの合計打数
参加費　千二百円（昼食代、賞品代、会場費、保険料など）
持ち物　クラブ、ボール、マーカー、筆記用具、など
申込み・問合せ　申込書により８月29日(月)から９月５日(月)までに参加費を添えてふるさと交流広場道院管理運営組合☎53－２３９０

中越福祉事務組合 職員募集

勤務地　まごころ学園・寮
職種・採用予定人員
指導員…１人程度
受験資格　昭和51年４月２日以降に生まれ、社会福祉主事任用資格または、同等以上の資格を持っている人（18年３月31日までに資格取得見込みの人を含む）
試験
一次試験　10月16日(日)８時15分～（教養試験、適応検査、作文試験）
二次試験　11月下旬の予定（個人面接）
採用予定日　平成18年４月
受験申請期間　８月22日(月)～９月20日(火)
その他　受験申込書は、まごころ学園・寮総務係にあります。（郵送請求可・返信用120円切手と角２封筒を同封）
申込み・問合せ　〒954－0036見附市田井町4476　中越福祉事務組合総務係☎62－1811

女性のためのがん専門外来

乳がんなど女性特有のがんについて症状や心配のある人を対象に、がんの診療に豊かな経験を持つ女性医師が時間をかけて詳しく話を聞きます。
とき　毎月第１・３水曜日、14時～16時（完全予約制）
ところ　県立がんセンター新潟病院
申込み・問合せ　県立がんセンター新潟病院女性外来専用窓口☎０２５－２６６－５１７７

新潟文化祭２００５

県では、８月に開催する「新潟文化祭２００５」の参加者（入場者）を募集しています。
県民参加フェスティバル
○アジアステージ…アジアの芸能や音楽を披露するパフォーマンスステージ
○アジアバザール…アジアの文化や物産などを紹介
とき　８月27日(土)11時～18時・28日(日)10時～17時
ところ　万代シティパーク、市道十字路歩行者天国（新潟市万代）
合唱フェスティバル…中学校・高校・大学・一般・職場の各部門で美しいハーモニーを響かせます。
とき　８月28日(日)10時30分開演
ところ　県民会館大ホール
問合せ　県文化振興課☎０２５－２８０－５１３９

お盆のごみ・リサイクル品収集

○燃えるごみ
お盆中は休みません
○燃えないごみ
８月15日(月)のみ休みます
○リサイクル品（缶、びん、紙類）
８月13日(土)・15日(月)は休みます
問合せ　環境衛生課☎53－2477

毎週日曜日
住民票・印鑑登録証明書を発行
とき：毎週日曜日の９時～正午(午前中のみ)
ところ：文化センター１階公民館　問合せ：市民課☎52-5835

広報とちお おしらせ版 平成17年 8.18
発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

乳幼児健診

倉茂 咲弥(さきや)くん（泉）
8月10日 3歳児健診会場で

会　場▶ 保健福祉センター（新栄町2-2-23）
時　間▶ 午後１時までに集合
◎１歳６カ月児健診、２歳児歯科健診、３歳児歯科健診では、健診前に歯を磨いておいてください。また、希望者にフッ素塗布を実施します。
※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	9月13日(火)	17年4･5月生まれ
1歳6カ月児健診	9月8日(木)	16年2月生まれ
2歳児歯科健診	9月15日(木)	15年8月生まれ
3歳児歯科健診	9月15日(木)	14年8月生まれ

予防接種

会　場▶ 市民会館２階
時　間▶ 午後１時～１時10分（受付時間）

種別	月日	対象者生年月
ポリオ２回目	9月7日(水)	16年5～8月生まれ
	9月21日(水)	16年9～12月生まれ
BCG	9月29日(木)	17年6月生まれ

※母子手帳は忘れずに持参してください。
※予診票は、必ず記入してきてください。
（体温は会場で測っていただきます）
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んできてください。

総合健康相談、子育て相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶ 医師、保健師、栄養士、助産師

月日	会場	時間
9月27日(火)	保健福祉センター	午後1時～2時

◎子育てについて相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶ 保健師、助産師、母子保健推進員

月日	会場	時間
9月28日(水)	保健福祉センター	午後1時～3時

※総合健康相談、子育て相談においでになる人は、事前に保健福祉課まで連絡ください。☎52-5836

心の悩み精神保健相談

日　時▶ 9月9日(金) 午後2時～3時
会　場▶ 保健福祉センター（新栄町2-2-23）
問合せ▶ 長岡地域振興局健康福祉環境部 ☎33-4931
※事前に予約ください。

公募展 栃尾ふるさと百景～誇(ほこり)～

ふるさと栃尾をテーマにした日本画や書道、俳句、写真などの作品を公募した「栃尾ふるさと百景～誇(ほこり)～」が行われています。

この機会にぜひご覧ください。

とき 9月4日(日)まで
ところ 栃尾市美術館
観覧料 無料
開館時間 9時～17時
休館日 月曜日
問合せ 公民館☎52-2020または美術館☎53-6300

約200点の作品を展示している公募展

9月9日は「救急の日」
9／4～10は救急医療週間

わたしたちは、いつどこでケガや病気に襲われるか予測できません。ケガや病気の中には、そのままにしておくと状態の悪化を招き生命が危険に陥(おちい)るものがあり、一刻も早く適切な応急手当を行う必要があります。救急隊が現場に到着するまでの間に、救急現場に居合わせた人が迅速で適切な応急手当を実施し、救急隊員の応急処置と搬送、医療機関での処置の連携をスムーズに行うことが救命のために大切です。

平成16年は
救急出動件数737件（前年692件）
救急搬送人員727人（前年670人）
（市民33人に１人の割合）

◎９月９日(金)の夜、普通救命講習会を開催します。（詳細は次ページ）

市のようす 7月末現在 人口 23,944人　男 11,680人　女 12,264人　世帯数 7,425

ボイラー取扱技能講習

免許を必要としない小規模ボイラーの取扱業務に従事する資格取得のための講習です。

修了証取得後、4カ月以上小規模ボイラーを取り扱った経験があると、2級ボイラー技士の試験を受験することができます。

とき 10月12日(水)・13日(木)、いずれも9時～18時
ところ 上越職業訓練センター（上越市高土町3-1-15）
定　員 50人（先着順）
受講料 八千円（教材は別途）
申込み・問合せ (社)日本ボイラ協会新潟支部☎025-280-0100

ボイラー実技講習

二級ボイラー技士免許試験の受験資格取得のための講習です。

とき 10月5日(水)・6日(木)・7日(金)、いずれも9時～17時
ところ 県トラック総合会館（新潟市新光町6-4）
定　員 60人（先着順）
受講料 一万三千百円（テキスト代を含む）
問合せ (社)日本ボイラ協会新潟支部☎025-280-0100

専門調理師 調理技能士 国家試験

申請書受付 9月12日(月)～10月7日(金)
試験内容 日本料理、西洋料理、麺料理
実技試験 平成18年1月15日(日)
学科試験 平成18年1月15日(日)から2月17日(金)までの間
※詳しくは、問い合わせください。
問合せ 〒107-0052 東京都港区赤坂7-10-9第四文成ビル6F (社)調理技術技能センター☎03-3584-1931 URL:http://www.chouri-ggc.or.jp/
ところ 長岡地域振興局（長岡市四郎丸町173-2）
問合せ 新潟県交通事故相談所☎025-280-5750

県交通事故相談所 巡回相談

決して他人事でない交通事故。毎日どこかで悲惨な交通事故が発生しています。

不幸にして交通事故に遭い困っている人は、まず県の交通事故相談所に相談してください。

なお、相談は無料でプライバシーは保護されます。

とき 9月13日(火)・27日(火)、いずれも13時～15時

長岡圏域 イベント情報

http://www.kouiki.nagaoka.niigata.jp
①期日②会場③問合せ先

【長岡市】
▷**ケーテ・コルヴィッツ展**①9月3日(土)～10月23日(日)②③県立近代美術館☎28-4111
▷**め・い・ろな美術館**①9月18日(日)②③県立近代美術館☎28-4111
▷**池上英樹マリンバコンサート**①9月9日(金)開演19時②③リリックホール☎29-7715
▷**池上英樹打楽器ワークショップ**①9月10日(土)14時～②③リリックホール☎29-7715
▷**よしもと大爆笑劇場　間寛平新喜劇＆バラエティ全国巡業中**①9月25日(日)開演13時・16時30分②市立劇場③リリックホール☎29-7715
▷**佐渡文弥人形上演会**①9月18日(日)②③県立歴史博物館☎47-6135
▷**ひまわり＆コスモスまつり**①9月下旬～②越後丘陵公園③公園管理センター☎47-8001
▷**牛の角突き**①9月18日(日)13時～②長岡臨時闘牛場(長岡市営スキー場)③山古志支所産業課☎46-1504
▷**棚田で稲刈り、おいしいお酒を造ろう**①9月11日(日)10時～②森光担い手生産組合作業場前③小国支所産業課☎95-5906

【小千谷市】
▷**国指定重要無形民俗文化財「牛の角突き」**①9月11日(日)13時～②白山運動公園多目的広場隣接地(山谷)③商工観光課☎83-3512
▷**片貝まつり**①9月9日(土)・10日(金)②片貝町浅原神社③商工観光課☎83-3512
▷**琉球舞踊・恩納村エイサー団演奏会**①9月24日(日)14時～②③市民会館☎82-9111

【見附市】
▷**倉本裕基オータム・コンサート2005**①9月10日(土)開演18時②③アルカディア☎63-5321

【与板町】
▷**与板十五夜まつり**①9月16日(金)～18日(日)②与板町内③商工会☎72-2303

【出雲崎町】
▷**全国良寛会総会**①9月24日(土)・25日(日)②中央公民館・体育館ほか③全国良寛会総会事務局☎78-2075

交通事故 7月 5件 死者 0人 傷者 6人　17年累計 29件 死者 1人 傷者 31人
～毎月10日は「交通安全家庭の日」です。みんなの交通安全は家庭から！～

第37回栃尾市美術展 作品募集

とき 11月3日(木)～6日(日)9時～18時（ただし3日は12時30分から。6日は16時まで）
ところ 総合体育館
出品資格 市内在住または通勤・通学している中学生以上の人、および栃尾出身の人
出品規定 ▽公募展入選作品は出展できません▽各部門一人三点まで出展できます▽中学生は各部門一点とします
募集部門 日本画、洋画、書道、写真、彫塑（ちょうそ）工芸、中学生の部（絵画、書道）
作品搬入 10月27日(木)17時から20時まで、総合体育館で受け付けます。
出品料 1点…五百円、2点以上…千円
※特別出品、中学生の部は無料です。
その他 開催要項、出品票は9月上旬に配布します。
問合せ 公民館☎52-2020

こんなときどうするの？ 国民健康保険

就職して、会社の健康保険に加入しましたが、保険証をまだもらっていません。病院にかかるとき、とりあえず手元にある国民健康保険の保険証を使おうと思うのですが…。

こんなとき、国保の保険証は使わないでください。使ってしまうと、本人が支払った金額の2倍以上（総医療費の7割）の金額を本人から国保へ返してもらいます。その金額は、会社の健康保険から支払ってもらえますが、手続きに大変な手間がかかります。

このように健康保険の手続き中のときは、医療機関に相談すると、支払いの保留や後日差額が戻されます。会社の保険証が遅くなる場合、「会社の健康保険に加入済」であることの証明書を発行できるか、会社に相談してみましょう。

また会社の保険証ができたときは、市民課の窓口に「会社の保険証」と「国保の保険証」を持参し、国保の資格喪失手続きを行ってください。

問合せ 市民課国保年金係☎52-5835

市民文芸作品募集

応募資格 市内在住または通勤・通学している中学生以上
部門 ▽一般の部…俳句、川柳、短歌、詩、随筆▽中学生の部…俳句、短歌、詩
題材 自由
応募点数（各部門）▽俳句、川柳、短歌…各種別ごとに1人5点以内▽詩…1人2点以内▽随筆…1人1点
用紙 ▽各種別とも四百字詰め原稿用紙を使用（俳句、川柳、短歌はハガキでも可）▽詩および随筆は、一編につき原稿用紙5枚以内
出品上の注意 応募作品に住所（番地まで）、氏名（ペンネームを使用する時は本名も記入）、電話番号、種別を楷書で記入
選者・審査員 ▽俳句…酒井正二さん（栃堀俳句会）▽川柳…古川長次さん（栃尾川柳会主宰）▽短歌…松木鷹志さん（歌人、長岡市在住）▽詩・随筆…まきたかしさん（詩人、柏崎市在住）
応募先・問合せ 10月3日(月)から10月31日(月)までに公民館☎52-2020

下水道排水設備工事責任技術者認定試験

受験資格 次のいずれかに該当する人▽土木・建築関係の専門課程を卒業▽高校卒業以上で実務経験1年以上▽実務経験2年以上
受験講習 ▽11月7日(月)13時30分～▽ハイブ長岡▽五千円
認定試験 ▽11月20日(日)10時～▽中越高等学校▽三千円
申込み・問合せ 9月5日(月)から16日(金)までに下水道課☎52-5848

教室・講座

誰でもできる応急手当 普通救命講習会

大切な人が突然ケガや病気におそわれたとき、あなたは何か手当てをしてあげられますか？

救急隊が到着する前に家族や友人などによって心肺そ生法が実施されれば、救命率は高くなります。

万一のときのため「応急手当」を身につけておきましょう。

とき 9月9日(金)18時～21時
ところ 消防署「会議室」
対象 市内在住・在勤の人
内容 応急手当の重要性、心肺そ生法、止血法など
その他 受講者には修了証を交付します。
申込み・問合せ 9月6日(火)までに消防本部警防課救急救助係☎52-1155

おかめかぼちゃ お絵描き教室

とき 9月18日(日)10時～15時
※時間内は随時参加できます。
ところ 文化センター「学習室・第2研修室」
対象 どなたでも
講師 栃尾おかめかぼちゃの会の皆さん
受講料 小学生以下…二百円 中学生以上…五百円
持ち物 おかめかぼちゃ（当日販売）、古タオル、昼食
その他 ▽絵の具と筆は主催者が用意▽おかめかぼちゃ全国コンクールは、10月21日(金)～27日(木)
問合せ 公民館☎52-2020

市道吹谷繁窪線東大橋は、通行可能になりました（ただし、吹谷繁窪間は通行できません）

おりなす パソコン講座

おりなすで行うパソコン講座の受講生を募集します。

◆「Excel実践講座」
内容 表計算の応用や関数など、実践的な操作を学びます。
とき 9／6(火)・8(木)・13(火)・15(木)・20(火)・22(木)、いずれも19時～21時
受講料 四千円（テキスト代別）
定員 15人（先着順）
※受講者が少ないときは、講座を中止する場合があります
申込み・問合せ 開催日7日前までに産業交流センターおりなす☎51-1331

栃尾市美術館 こども造形教室

金箔、銀箔、和紙などを使って、能装束の美しい模様をコラージュしてみましょう。

とき 9月17日(土)13時30分～16時
講師 長谷部昇さん（画家）
参加費 四百円（当日納入）
対象 小・中学生
ところ 美術館「アトリエ」
定員 15人程度（先着順）
申込み・問合せ 9月7日(水)から美術館☎53-6300（電話予約可）

ふるさと 歴史探訪講座

とき 9月3日(土)文化センター前8時30分集合・11時30分解散
ところ 人面、一之貝、巻渕など
講師 嶋田進さん（文化財審議委員）
定員 25人（先着順）
参加費 五十円（保険料）
申込み・問合せ 9月8日(水)から参加費を添えて生涯学習課☎52-2020

催し

栃尾市児童・生徒理科作品展

子どもたちが、夏休みを利用して『標本、観察・調査、理科工作、発明・工夫』に挑戦した作品を展示します。

とき 9月17日(土)～19日(祝)、いずれも9時30分～16時
ところ おりなす「てまりホール」
問合せ 教育センター☎53-3005

その他

いい息らく楽 呼吸教室

長岡保健所では、肺気腫、気管支拡張症、気管支喘息などによる咳、痰、息切れなどで困っている人やその家族を対象に、「いい息らく楽呼吸教室」を開催します。

とき 10月7日(金)・14日(金)・28日(金)、13時～15時30分、（ただし、14日・28日は13時30分から）
ところ 長岡保健所（長岡市川崎町字前田2711-1）
定員 15人程度（先着順）
参加費 無料
申込み・問合せ 9月26日(月)までに長岡健康福祉環境部医薬予防課☎33-4932

美術館からのお知らせ

◆9月5日(火)～16日(金)は、展示替えのため臨時休館します。

震災被害を受けた土地などの評価

国税局では、平成17年8月1日に平成17年分の路線価を公表しました。相続税や贈与税の申告を行うにあたって、震災により著しく被害を受けた土地などがある場合、その評価方法について個別に相談を受けます。

問合せ 長岡税務署資産課税部門☎35-8697

アスベストを取り扱う作業に従事していた人は健康診断を受けましょう

アスベストによる健康被害が多発し、今後も増加することが懸念されています。アスベストを取り扱う作業に従事していた人は、医療機関に相談し健康診断を受けてください。

また、受診の際は医師にアスベストにかかわる作業を行っていたことを伝えてください。

◆健康管理手帳制度や労災補償制度

健康診断の結果、一定の症状がある場合は最寄りの都道府県労働局に申請すると、健康管理手帳が交付され、無料で定期的に健康診断を受けることができます。

また、肺がんや中皮腫などを発症した場合、アスベストが原因と認められれば労災補償を受けることができます。

◆詳しくは相談機関に問い合わせてください

・健康管理手帳、健康診断、労災補償について

新潟労働局安全衛生課 ☎025-234-5923
新潟労働局労災補償課 ☎025-234-5925
長岡労働基準監督署 ☎33-8711

・アスベストによる健康への影響や治療方法について

新潟産業保健推進センター ☎025-227-4411
燕労災病院 ☎0256-64-5111
新潟労災病院 ☎025-543-3123

NHK学園生涯学習通信講座 受講者募集

講座：俳句、絵画、ハングル、福祉資格など　申込み；年中受付
※詳しい内容は、問い合わせください　問合せ：NHK学園☎042-572-3151

投票区(投票所)一覧表

投票所と投票できる時間を確認して、家族そろって投票しましょう。

なお、投票所のうち、中越地震で被災した入東谷生活改善センターは修繕工事により使用できないため、今回の選挙に限り上来伝公民館に変更します。お間違えのないように、お出かけください。

投票区名	投票所	投票区の区域	閉鎖時刻
1	栃尾市文化センター	山田町、新町、本町、金町	午後8時
2	栃尾市シルバー人材センター	大町、表町、谷内、東町	午後8時
3	旭町区民会館	滝の下町、旭町、仲子町	午後8時
4	栃尾市立白山保育所	上の原町、平、東が丘、天下島、大倉	午後8時
5	栃尾高等学校同窓会館	金沢、原町、巻渕	午後8時
6	栃尾市保健福祉センター	新栄町、栄町、楡原、山屋、明戸	午後8時
7	デイサービスセンターおおの苑	大野町	午後8時
8	小貫公民館	小貫	午後7時
9	土ヶ谷公民館	土ヶ谷	午後6時
10	水沢公民館	鴉ヶ島、水沢、岩野	午後6時
11	老人福祉センター皆楽荘	吉水、上樫出、栃倉	午後8時
12	栃尾市立下塩小学校	下樫出、二ツ郷屋、山口 、吉水の一部(陶山)、下塩、人面、文納	午後8時
13	二日町公民館	熊袋、二日町	午後7時
14	塩谷地区開発センター	滝之口、島田、塩新町、天平、沖布、大野原	午後7時
15	梅野俣集落センター	平中野俣、九川、塩中、梅野俣	午後6時
16	葎谷集落開発センター	葎谷	午後6時
17	山葵谷集落開発センター	山葵谷	午後6時
18	いきがい交流センター(旧塩川小)	入塩川、本所	午後7時
19	栃尾市産業交流センターおりなす	宮沢、泉、大川戸	午後8時
20	菅畑集落開発センター	菅畑	午後6時
21	赤谷集落開発センター	赤谷	午後7時
22	栃尾市ふるさと交流会館	小向、栃堀	午後8時
23	**上来伝公民館**	**下来伝、上来伝、松尾、寒沢**	午後7時
24	吹谷地区多目的集会センター	吹谷	午後6時
25	栗山沢冬期健康増進センター	栗山沢	午後6時
26	栃尾市立荷頃小学校	北荷頃、本津川	午後8時
27	一之貝担い手センター	一之貝	午後7時
28	軽井沢集落開発センター	軽井沢	午後6時
29	比礼集落センター	比礼	午後6時
30	田之口活性化センター	田之口	午後6時
31	栃尾市立西谷小学校	西野俣、木山沢、中	午後7時
32	森上集落センター	森上	午後6時
33	栃尾市立中野俣小学校	西中野俣	午後6時
34	新山克雪生活センター	新山	午後6時
35	繁窪地区多目的集会センター	繁窪	午後6時
36	栃尾やまびこルーム	半蔵金、田代	午後6時

8月16日に廃置分合（合併）の総務大臣告示が行われました
問合せ：合併推進室☎52-5816

衆議院議員総選挙
最高裁判所裁判官国民審査
投票日は9月11日(日)

衆議院の解散に伴う総選挙が、8月30日公示、9月11日投票で執行されます。また、投票の際には最高裁判所裁判官の国民審査の投票も行われます。

選挙期間中は、選挙公報が発行され、テレビ・ラジオで政見や経歴が放送されます。候補者一人ひとりの主張に目と耳を傾け、よく考え、大切な一票をムダにしないよう投票しましょう。

◇投票できる人

▽昭和60年9月12日以前に生まれた人で、公示日の3カ月（平成17年5月29日）以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続いて栃尾市に住所がある人。

▽平成17年5月30日以降に栃尾市に転入した人は、前の市町村で投票することになります。

▽平成17年8月17日以降に市内で転居した人は、転居前の住所地で投票していただきます。

◇入場券はハガキで

入場券はハガキ（はくりシール）で、世帯主あてに郵送します。投票日には、各自ハサミで切り離してお持ちください。

◇投票する場所

投票する場所は、入場券、次ページの投票所一覧でお確かめください。

◇投票できる時間

投票できる時間は、午前7時から午後8時までです。

ただし、24カ所の投票所（次ページ参照）は投票所を閉じる時刻が異なります。

◇投票の方法

今回の選挙は、衆議院議員選挙（小選挙区選挙、比例代表選挙）、最高裁判所裁判官国民審査の投票をすることになります。

①衆議院小選挙区選挙
（薄緑色の用紙に黒文字）
・候補者名を書いて投票

②衆議院比例代表選挙
（オレンジ色の用紙に赤文字）
・政党名などを書いて投票

裁判官国民審査
（白色の用紙に黒文字）
・罷免する裁判官の上の欄に「×」印を書いて投票
・罷免しようとする裁判官がいない場合は、何も書かないで投票

◇期日前投票

投票日に仕事や旅行・用事などの予定がある人は、8月31日㈬（公示日の翌日）から9月10日㈯まで期日前投票ができます。

土曜日・日曜日を問わず、毎日午前8時30分から午後8時まで行っています。入場券を忘れずに持参してください。（印鑑は不要）

●期日前投票所
市役所2階市民ホール

◇不在者投票

病院などの不在者投票

病院や施設などに入院または入所中の人は、その病院や施設で不在者投票をすることができます。病院や施設の係員に不在者投票を申し出ると、本人に代わって投票用紙の交付申請手続きを行います。

また、長期出張などで投票日に帰ってくることができない人も、不在者投票をすることができます。選挙管理委員会へ不在者投票の請求を行ってください。

●郵便等による不在者投票

次のいずれかに該当する人で、あらかじめ選挙管理委員会から「郵便等投票証明書」の交付を受けている人が該当します。早めに申し出てください。

1身体障害者手帳に次のいずれかの障害が記載されている人
ア両下肢、体幹、移動機能の障害……1級・2級
イ内臓機能の障害
……1級・3級
ウ免疫の障害……1級～3級
2戦傷病者手帳に次のいずれかの障害が記載されている人
ア両下肢、体幹障害
……特別項症～第2項症
イ内臓機能障害
……特別項症～第3項症
3介護保険の被保険者証に要介護状態区分が「要介護5」と記載されている人

問合せ 栃尾市選挙管理委員会選挙事務室☎52-2155

開票

◇とき　9月11日（日）
午後9時～
◇ところ　栃尾市総合体育館

◎参観者は、静穏にご観覧ください。また、携帯電話などの使用はご遠慮ください。

衆議院議員選挙期日前投票の投票立会人を募集しています
～募集は8月25日(木)まで～　問合せ：選挙管理委員会☎52-2155

長岡保健所 休日エイズ相談・検査

長岡保健所では、9月からエイズ相談・検査を行います。希望する人、エイズについての正しい知識を知りたい人は、エイズ相談専用電話へ連絡ください。

検査日 9月から毎月第3土曜日9時～11時30分、毎週木曜日13時30分～15時（いずれも予約が必要）

申込み・問合せ 長岡保健所エイズ相談専用電話☎36-8120

平成18年度採用 県職員採用選考考査

区分・職種・採用予定人員 上級（助産師）、中級（看護師）…全職種あわせて110～150人程度

受験資格 いずれも昭和51年4月2日以降に生まれた人

考査日時・会場 ▽第1次9月25日(日)・県庁▽第2次10月24日(月)から11月2日(水)までのうち1日・県庁および自治会館（県庁隣）

申込受付期限 9月1日(木)（消印有効）

問合せ・申込み 〒950-8570新潟市新光町4-1県病院局総務課職員係☎025-280-5554

県農業大学校 農産加工公開セミナー

県農業大学校では、県の食文化情報、米・大豆・青果物加工の最新技術・情報の提供により特産品加工開発などを促し地産地消を支援します。

とき 10月14日(金)

対象者 農産加工を行っている農業者、起業化志向の農業者、市町村や農業団体の担当職員および県民

ところ 県農業大学校研修センター

内容 新潟県における米の加工と食文化、米加工のポイントと最新情報

定員 50人（先着順）

受講料 無料

申込方法 往復はがきに住所、氏名、電話番号、研修名（農産加工公開セミナー）、研修日を記載の上、郵送

申込み・問合せ 9月30日(金)までに〒953-0041西蒲原郡巻町巻甲12021県農業大学校研修センター☎0256-72-8547

農林課からのお知らせ

とちお産野菜コンクール

農業まつりの記念行事として、より良い農産物の栽培を推進し農業の活性化を図るため、「とちお産野菜コンクール」を開催します。

とき 10月30日(日)

ところ おりなす

出品資格 ▽市内で農業を営む越後ながおか農業協同組合員▽市内で生産された野菜

出品基準 ▽根菜類…だいこん、にんじん、ごぼう▽葉菜類…キャベツ、はくさい、ねぎ▽いも類…長いも、さといも、ばれいしょ、さつまいも

※出品点数は1人1品目1点とし、何品目でも出品可能

申込方法 10月14日(金)までに農協各支店に備え付けの「出品申込書」に記入し提出

搬入方法 10月29日(土)15時から16時までに、JA越後ながおか栃尾野菜集出荷施設（泉）へ出品者が搬入

審査日 農業まつり当日、長岡農業普及指導センターが実施

表彰 出品者全員に参加賞を贈るほか、全出品物の中から次の各賞を贈る

▽**とちお産野菜大賞1点**（最も優秀なもの）…栃尾市共通商品券一万円分▽**2位**…同五千円分▽**3位**…同三千円分▽**4位～10位**…同二千円分

※出品点数により入賞数を変更する場合あり

その他 出品料は無料。ただし、出品物は寄付とする

問合せ JA越後ながおか栃尾営農経済センター☎52-5858または農林課農業振興係☎52-5847

農業振興の助成

集落や組織が共同で行う活動や認定農業者を支援するため、とも補償基金から助成します。

助成対象 1月1日～12月31日までに行う次の事業

▽集落営農活動▽営農組織の育成▽稲作経営改善（機械・施設の導入）▽推奨作物などの種苗購入▽園芸産地育成▽農産物などの加工施設および直売施設の整備▽鳥害獣からの防護

対象者 生産調整を達成している認定農業者または農業者で構成する団体

申込み 9月30日(金)までに農協の市内各支店へ

問合せ 助成額など詳しい内容は、JA越後ながおか栃尾営農経済センター☎52-5858または農林課農業振興係☎52-5847

林業振興の助成

森林のさまざまな働きを活かすため、森林整備を積極的に実施する団体や集落を支援します。

助成対象 17年度に行う次の事業

▽歩道整備▽造林、除間伐、枝打ちなど▽緑化推進事業▽地域の里山活性化事業

※同じ区域での同じ作業は、1回のみとします。

対象者 緑化を推進する集落や林業者などの団体

※事業費に限りがありますので、申し込み多数の場合は助成金を削減することがあります。

問合せ 助成額など詳しい内容は、栃尾市森づくり推進協議会事務局農林課林政係☎52-5847

文化センター ギャラリーとちお ◆写真展（フォトクラブBM、写楽） 9／3(土)～9(金)

高齢者大学公開講座 受講生募集

テーマ ふるさとの民俗文化

講師 駒形慰（おさむ）さん（新潟県民俗学会会長）

内容 世代を超えて受け継がれてきた県内の民俗事象（暮らし方や知恵）を取り上げ、ふるさとの文化を再認識する。

期間 10月20日(木)～11月24日(木)全5回

会場 パストラル長岡（長岡市今朝白2-7-25）

資格 通学可能な人（年齢制限なし）

定員 50人（先着順）

参加費 四千円（受講料）

募集期限 9月30日(金)まで

※募集要項は市役所保健福祉課援護福祉係にあります。

問合せ (財)新潟県長寿社会振興財団☎025-285-1400

市民ゴルフ大会

とき 10月9日(日)7時開始

ところ 大新潟カントリークラブ三条コース

参加費 四千円（プレー代、諸経費は各自精算）

定員 180人

申込方法 4人または2人1組で申し込みください（1人でも可）。また、定員になり次第締め切ります。

その他 ▽はがきでの案内は9月上旬ころの予定▽ビジタープレー代…食事付で一万円（ただし、飲物、キャディフィ、税金は含みません）

申込み・問合せ 市民ゴルフ大会実行委員会事務局（市役所ゴルフクラブ内）☎52-2151

森の名称決定！

昨年、とちお緑の百年物語スタートに伴い、大平山周辺の森の名称を募集したところ77作品の応募がありました。

先日開催された協議会で審議の結果、次の名称が選ばれました。

たくさんの応募ありがとうございました。

最優秀賞「大平山ふれあいの森」 北海道札幌市 小寺光雄さん

優秀賞 「栃尾ふるさとの森」 栃堀 増沢 清さん

「大平ふれ愛の森」 表町 西川由紀さん

問合せ とちお緑の百年物語森づくり夢づくり協議会事務局農林課林政係☎52-5847

県立試験研究機関を一般公開します

①水産海洋研究所（新潟市）

とき 9月19日(月)

②畜産研究センター（三条市）

とき 10月1日(土)

③森林研究所（朝日村）

とき 10月1日(土)

④農業総合研究所食品研究センター（加茂市）

とき 11月17日(木)

※時間は、10時～15時（④のみ15時45分まで）

問合せ 県産業労働部産業振興課技術振興係☎025-280-5244

暮らしなんでも相談

(財)新潟県勤労者福祉厚生財団では、金融や不動産、相続、医療、家庭、教育、園芸など、暮らし全般の悩みやトラブルに、弁護士などの専門家が手紙で答える相談事業を行っています。

相談内容は秘密厳守ですので、気軽に相談ください。

相談料 無料

相談方法 相談内容と返信用封筒を同封し、相談ください。

相談先 〒951-8565新潟市寄居町332-38労働金庫本店内(財)新潟県勤労者福祉厚生財団「暮らしなんでも相談室」係☎025-228-3411 http://www.niigata-roki.n.or.jp

相続・遺言・介護・福祉 無料相談会

高齢者、知的・精神・身体障害者の人の相続、介護、福祉、成年後見申立および介護保険などに関わる問題を司法書士や社会福祉士が相談を受け、問題解決のアドバイスをします。相談は無料で、秘密は守られます。

とき 9月17日(土)10時～16時

ところ 長岡市立劇場3階中会議室（長岡市幸町2-1-2）☎33-9700

※面談による相談は予約制です。

杜々の森「アトレとど」展示コーナー

○幻の黒い花500年前の「御花炭」再現（工房 花墨人）

8／30(火)～10／2(日)

希望する人は事前に問い合わせください。（電話相談は予約不要）

問合せ リーガルサポートにいがた☎025-228-1727

キャリアデザインセミナー

就職活動はどうしたらいいんだろう？自分の適職ってなんだろう？といった悩みや疑問に答えるセミナーです。

とき 8月25日(木)・26日(金)、いずれも9時30分～17時

ところ ながおか市民センター3階会議室（長岡市大手通2-2-6）

定員 15人（先着順）

参加費 無料

申込み・問合せ 雇用・能力開発機構新潟センター☎025-240-0531

平成17年度 要約筆記入門講座

とき：9月3日・10日・17日・24日いずれも土曜日13時30分～16時30分 受講料：無料

ところ：保健福祉センター2階会議室 問合せ：社会福祉協議会☎52-5895